

Ordinanza del DATEC sulla messa in vigore del regolamento concernente il personale di navigazione sul Reno

dell'11 giugno 2010 (Stato 7 ottobre 2018)

*Il Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia
e delle comunicazioni (DATEC),*

visto l'articolo 28 capoverso 1 della legge federale del 3 ottobre 1975¹ sulla
navigazione interna;
in esecuzione della risoluzione 2010-I-8 della Commissione centrale per
la navigazione sul Reno,

ordina:

Art. 1

Il regolamento concernente il personale di navigazione sul Reno, nel tenore approvato dalla Commissione centrale per la navigazione sul Reno il 2 giugno 2010², è messo in vigore con effetto dal 1° luglio 2011 per il tratto del Reno compreso tra il confine svizzero e il ponte «Mittlere Rheinbrücke» a Basilea.

Art. 2

¹ Il Cantone di Basilea Città, rappresentato dai Porti Renani Svizzeri, è incaricato dell'esecuzione del regolamento concernente il personale di navigazione sul Reno.

² L'Ufficio federale dei trasporti è l'autorità competente ai sensi dell'articolo 1.02.

Art. 3

Per l'attività dei Porti Renani Svizzeri, è applicabile il regolamento relativo agli emolumenti.

¹ RS 747.201

² Non pubblicato nella RU (RU 2010 3403, 2011 3655, 2012 703 7155, 2013 743, 2015 367 2361 2363, 2016 525 2599, 2017 669 699, 2018 2681). Può essere consultato gratuitamente all'Ufficio federale dei trasporti, Mühlestrasse 6, 3063 Ittigen, o scaricato dai siti Internet www.bav.admin.ch > Diritto > Altre basi giuridiche e prescrizioni > Accordi internazionali > Regolamento concernente il personale di navigazione sul Reno o www.ccr-zkr.org > Documents > Règlements de la CCNR (soltanto in tedesco o francese). Ne possono essere richieste copie all'UFCL, Vendita di pubblicazioni federali, 3003 Berna.

Art. 4

Sono abrogati il regolamento del 31 maggio 2007³ concernente le patenti per la navigazione sul Reno, l'ordinanza del DATEC del 19 settembre 2007⁴ sulla messa in vigore del regolamento concernente le patenti per la navigazione sul Reno, il regolamento del 25 novembre 2004⁵ concernente il personale addetto alla sicurezza nella navigazione per passeggeri e l'ordinanza del DATEC del 14 febbraio 2005⁶ sulla messa in vigore del regolamento concernente il personale addetto alla sicurezza nella navigazione per passeggeri.

Art. 5

La presente ordinanza entra in vigore il 1° luglio 2011.

³ [RU 2007 5045, 2008 4083, 2009 3561, 2010 589]

⁴ [RU 2007 5045]

⁵ [RU 2005 1829]

⁶ [RU 2005 1831, 2007 7069 n. 1 7]